

057 BKO -1815 4076

057- 1815 4076

Nom et adresse de l'expéditeur
Shipper's Name and Address

CAPITOLE P/C WASSOULOR
BP: 2263 HAMDALLAYE ACI 2000 BKO
REPUBLIQUE DU K MALI
TEL: +223 20 22 73 30. FAX: +223 20 22 9

Numéro de compte de l'expéditeur
Shipper's Account Number

LETTRE DE TRANSPORT AERIEN
NON NEGOCIABLE
EMISE PAR
NOT NEGOTIABLE
AIR WAYBILL - ISSUED BY

AIRFRANCE

Les exemplaires 1, 2 et 3 de cette lettre de transport aérien sont originaux et ont la même validité (Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity)

Nom et adresse du destinataire
Consignee's Name and Address

SALOR GOLD TRADING L.L.C
125 GOLD LAND BUILDING. GOLD SOUK
DEIRA, DUBAI U.A.E.
TEL: +97142202363 / MOB: +971552864444

Numéro de compte du destinataire
Consignee's Account Number

Il est convenu que les marchandises déclarées dans le présent document sont acceptées pour le transport en l'état tel qu'elles sont et que le transporteur n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne les marchandises déclarées dans le présent document.

Nom et ville de l'agent du transporteur émetteur
Issuing Carrier's Agent Name and City

CAPITOLE TRANSIT BAMAKO

Renseignements comptables / Accounting Information

Code IATA de l'agent
Agent's IATA Code

49.4.7088

Numéro de compte
Account No.

4900.5.3003

Aéroport de départ (Adresse du premier transporteur) et itinéraire demandé
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing

P. MODIBO KEITA BKO-SENOU

Numéro de référence
Reference Number

Informations d'acheminement (Facultatif)
Optional Shipping Information

À / to Par premier transport By First Carrier

CDG AF

Route et dest. Routing and Destination

À / to par / by À / to par / by

DXB AF

Monnaie Currency XOF
Pris Code Code

Montant déclaré pour le transport Declared Value for Carriage N.Y.D.

Montant déclaré pour la douane Declared Value for Customs N.C.V.

Aéroport de destination / Airport of Destination

DUBAI DXB AF521/24

Montant de l'assurance
Amount of Insurance

ASSURANCE - Il est convenu que les marchandises déclarées dans le présent document sont acceptées pour le transport en l'état tel qu'elles sont et que le transporteur n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne les marchandises déclarées dans le présent document.

Renseignements pour le traitement de l'expédition / Handling Information

SCI

These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.

Nombre de colis No. of Pieces RCP	Poids brut Gross Weight	kg lb	Classif du tarif / Rate Class N° d'article de la marchandise Commodity Item No.	Poids de taxation Chargeable Weight	Tarif / Montant Rate / Charge	Total Total	Nature et quantité des marchandises (y compris dimensions ou volume) Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)
06	50	KS	XN	50	AS AG	AS AGREED	PLYMROK GOLD VALUABLE CARGO
06	50					AS AGREED	

Port payé / Prepaid	Taxation au poids / Weight Charge	Part dû / Collect
AS AGREED	AS AGREED	AS AGREED
Taxation à la valeur / Valuation Charge		
Taxe / Tax		
Total des autres frais Dûs à l'agent / Total Other Charges Due Agent		
AS AGREED		
Total des autres frais Dûs au transporteur / Total Other Charges Due Carrier		
AS AGREED		
Total port payé / Total Prepaid		
AS AGREED		
Total port dû / Total Collect		
AS AGREED		
Taux Conversion monnaie Currency Conversion Rates	Part dû en monnaie du pays de destination CC Charges in Dest. Currency	
AS AGREED	AS AGREED	
Réservé au transporteur à destination For Carrier's Use only at Destination		
Frais à l'arrivée / Charges at Destination		
AS AGREED		

Autres frais / Other Charges

AS AGREED

L'expéditeur certifie que les indications portées sur le présent document sont exactes et que, dans la mesure où une partie quelconque de l'expédition contient des marchandises dangereuses, cette partie d'expédition est correctement dénommée et bien préparée pour le transport par air, conformément à la réglementation applicable.

Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.

Signature de l'expéditeur ou de son agent / Signature of Shipper or his Agent

LE 24 SEPTEMBRE 2018

Fait le (Date)
Executed on (date)

à (Lieu)
at (place)

MOUSTAPHA TOURE

Signature du transporteur émetteur ou de son agent
Signature of Issuing Carrier or its Agent

057- 1815 4076

ORIGINAL 3 (POUR L'EXPÉDITEUR)
ORIGINAL 3 (FOR SHIPPER)

2 Exportateur WASSOULOR SA MALI No 087800492H		1 DÉCLARATION EX 1 ML201 AEROPORT BKO-SENOU Référence douane E 1682 24/09/2018 Manifeste											
8 Destinataire SALOR GOLD TRADING L.L.C OFFICE 12 GOLD LAND BUILDING GOLD SOUK DEIRA DUBAI UAE TEL: 97142202363 MOB+971528644441 No		9 Responsable financier SALOR GOLD TRADING L.L.C OFFICE 125 GOLD LAND BUILDING GOLD SOUK DEIRA DUBAI UAE No											
14 Déclarant / représentant CAPITOLE TRANSIT BP 2263 BAMAKO No 000052		10 Pays p. dest Mali d. prov. DI act.											
18 Identité et nationalité du moyen de transport à l'arrivée/au départ AIR FRANCE DU 24/09/2018 FR no		20 Conditions de livraison CIF BKO ML											
21 Identité et nationalité du moyen de transport à la frontière		15 Pays d'exportation Mali a ML b											
25 Mode transp. à la frontière 4		16 Pays d'origine Mali 17 Pays de destination DUBAI											
29 Bureau d'entrée/sortie ML201 AEROPORT BKO-		30 Localisation des marchandises 14MC											
31 Collis et des marchandises Marques et Nos -No(s) conteneur(s) - Nombre et nature Marques et no OR BRUT des collis Nombre et 6 BR Nature Barre No(s) conteneurs - Sous autres formes brutes LTA N° 057-18154076 DU 24/09/2018		32 Article 1 No. 71081200 00 33 Code des marchandises 34 Code P. origine a ML b 35 Poids brut (kg) 49.970 36 Préfér. 37 RÉGIME 1000 000 38 Poids net (kg) 39.635 39 Conting. 40 Déclaration sommaire/ Document précédent S/L 41 Unités supplément. 02 6 43 Code I.M.E. 45 Ajustement 46 Valeur statistique 961,697,655											
44 Mentions spéciales Documents produits Certificats et autoris. Numero AV 0-0 Date AV Ref II Année II D.J. 271 380 521 221 222 223 FACT N° 017/18 DU 24/09/2018		47 Calcul des impositions <table border="1"> <thead> <tr> <th>Type</th> <th>Base d'imposition</th> <th>Taux</th> <th>Montant</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center;">Total</td> </tr> </tbody> </table>		Type	Base d'imposition	Taux	Montant	MP	Total				
Type	Base d'imposition	Taux	Montant	MP									
Total													
50 Principal obligé Représenté par Lieu et date Bureaux de passage prévus pays		48 Report de paiement B - DONNÉES COMPTABLES Mode de paiement COMPTANT Numéro de liquidation Numéro de quittance Garantie 0 XOF Date Taxes globales 5,000 XOF Total déclaration 5,000 XOF C - BUREAU DE DÉPART Verificateur Signature et nom du déclarant/representant 53 Bureau de destination (et pays)											

D - CONTROLE PAR LE BUREAU DE DESTINATION

Verificateur : 78809W

Brehima BALLO



54 Lieu et date: BKO le 24-09-18
 Signature et nom du déclarant/representant
 CAPITOLE TRANSIT
 Fret - Transit - Douane
 BP. 2263
 AEROPORT
 Bamako

Bamako le 24 Septembre 2018

Adresse de livraison:
SALOR Gold Trading L.L.C.
 Office #: 125, Gold Land Building
 Gold souk, Deira, Dubai – UAE
 Tel: +97142202363
 Mob: +971528644441

FACTURE PROFORMA N° 017/18

Quantité	Poids	Description	P. Unitaire	Montant F CFA
06	39.635 kgs	Barres d'Or brut	24 263 849	961 697 655
TOTAL				961 697 655

Arrêtée la présente proforma à la somme de: Neuf Cents Soixante Un Millions
 Six Cents Quatre Vingt Dix Sept Mille Six Cent Cinquante Cinq Francs CFA

Le Directeur Financier

P/O Le Comptable

Abdoulaye Zanga TRAORE

